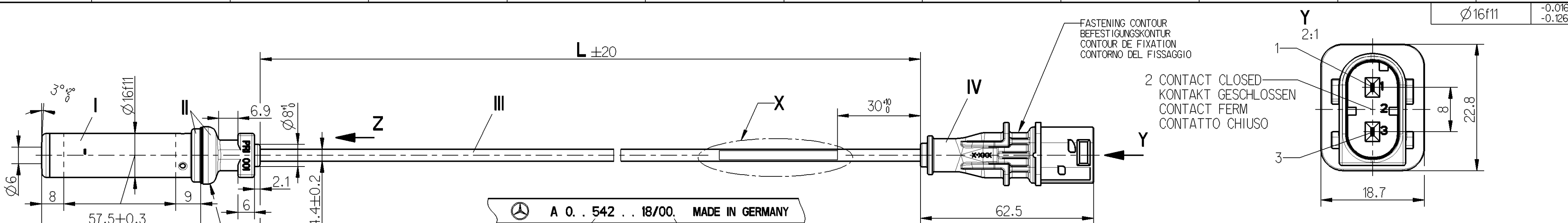


Non e' permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. E' vietato usare o diffondere informazioni contenute in questo documento a des fins autres que celles pour lesquelles il a été con- cédé. Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un acte évi- dent de contrefaçon et sera poursuivi en justice. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugelassen. Zuwiderhandlungen stellen einen öfentlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte hier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM + HT
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABBRICAZIONE

A 0 . 542 . . 18/00. MADE IN GERMANY

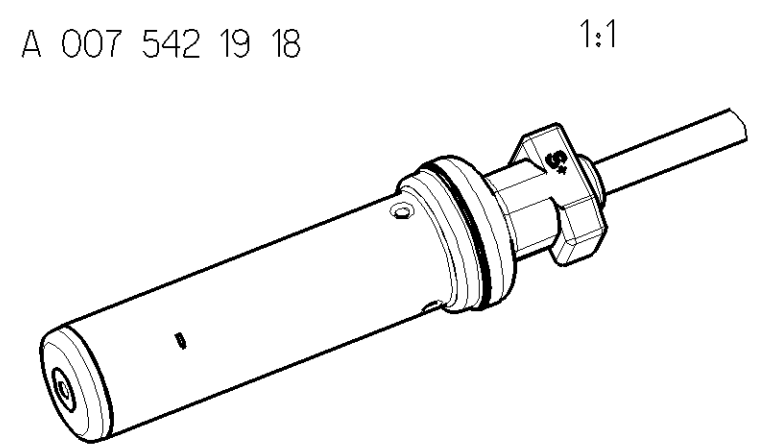
WABCO 441 03. 3. . 0 MADE IN GERMANY

ZGS	CAD	WABCO-NO.	MBT-NO.	L [mm]	MASS [kg]	CODE	REMARKS
001	G	441 032 396 0	A 007 542 20 18	1300	0.082	B	RIGHT
001	G	441 032 397 0	A 007 542 21 18	1450	0.085	A	LEFT
001	G	441 035 351 0	A 009 542 07 18	1650	0.090	A	LEFT
001	G	441 035 341 0	A 008 542 02 18	2200	0.104	A	LEFT/RIGHT
001	G	441 035 358 0	A 010 542 78 18	2200	0.104	B	-
001	G	441 035 349 0	A 008 542 57 18	800	0.069	A	LEFT/RIGHT

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE

- I -40 °C...+200 °C[1000h]
+210 °C[1h]
- II -40 °C...+160 °C
+180 °C[1h]
- III -40 °C...+120 °C
+150 °C[1h]
- IV -40 °C...+130 °C

CUSTOMER NO.
KUNDEN-NR.
NO. DE CLIENT
NO. CLIENTE



FURTHER INFORMATION SEE INTERFACE DRAWING
WEITERE DATEN SIEHE AUSFUEHRUNGSVORSCHRIFT
POUR AUTRES DONNEES VOIR DESSIN D'INTERFACE
PER ULTERIORI DATI VEDERE DISEGNO DI INTERFACCIA

WABCO: 858 000 853 4
MBT: A 000 005 11 99
TYCO: C-114-18743

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

441 032 395 0

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION SEE ADAPTATION SPECIFICATION
EINBAUINWEISE SIEHE ADAPTIONS-SPEZIFIKATION
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION VOIR SPECIFICATION D'ADAPTION
ISIRUZIONI D'INSTALLAZIONE VEDERE SPECIFICA D'ADATTAMENTO

441 032 100 0

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG)
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT KUPPLUNGSSTECER)
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC CONNECTEUR MALE)
GRADO DI PROTEZIONE (IN COLLAGAMENTO CON SPINOTTO)

IP 68
IP 69 K ↔ ISO 20653

TWO CORE CABLE
LEITUNG ZWEIADRIG
CABLE A DEUX CONDUCTEURS
CAVO A DUE CONDUTTORI

CCS
2x0.5mm²

CABLE SHEATHING
KABELMANTEL
GAINE DE CABLE
GUAINA DI CAVO

PUR

LENGTH OF LAY
SCHLAGLAENGE
PAS D'ASSEMBLAGE
PASSO DI RIUNIONE

MAX. 50mm

STRAIN RELIEF CABLE
ZUGENTLASTUNG KABEL
ARRET DE CABLE
SCARICO DI TRAZIONE DEL CAVO

MAX.50N ∅ =20°C

BEND RADIUS CABLE
BIEGERADIUS KABEL
RAYON DE COURBURE DE CABLE
RAGGIO DI CURVATURA DEL CAVO

R 15 MIN, ∠ 90°

* ABRASION RESISTANT PRINT
ABRIEBFESTER AUFDRUCK
IMPRESSION RESISTANTE A L' ABRASION
IMPRONTA RESISTENTE ALL' ABRASIONE

RAL 9001

General Specification: JED-334-0					Copyright WABCO®		WABCO											
Further Technical Data:					Date					Signature								
Doc. Code:		Sheet:		To		Drawn		ROTATION SPEED SENSOR DREHZAHLFUEHLER CAPTEUR DE VITESSE DE ROTATION SENSORE DI VELOCITA										
General Tolerances JED-261					2013-09-23		Hornischmacher											
Range of Nominal Dimensions (± mm)					Checked													
					2013-09-24		Hoeftler											
					Expert													
Class 1)					Nieber													
Fine		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	Mass		Scale		Material No.		Date of first issue: 2008-10-07						
Medium		1.0	2.0	3.0	4.0	/		1:1 2:1		441 032 395 0		Doc.Code		Language		Sheet		
Coarse		X 2.0	3.5	5.0	6.5	Size		CAD System				053		ML		1/1		
Tapped Holes acc.					A 2		Pro/E				ECN-No. 162668		Revision 1x D		Techn. Resp. 6310_EM		Replacement for	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked																		